

Les nouveaux délégués commerciaux à l'étranger

Pour le quatrième article de cette série, CanadExport publie la deuxième et dernière partie des délégués commerciaux récemment affectés en Europe.

HAMEL, Bruno

Vice-consul et délégué commercial adjoint à Milan (Italie).

Il s'agit d'une première affectation à l'extérieur du pays pour M. Hamel. Il a travaillé pour la Direction de l'Union européenne en tant qu'agent aux relations commerciales et a enseigné les relations internationales de 1993 à 1997.



KALISCH, Norbert

Conseiller et chef - Commerce, Investissement, et Science et Technologie à Bonn (Allemagne).

M. Kalisch compte à son actif plusieurs postes à l'étranger, notamment à Bogota, Nairobi, Helsinki et Rome où il a d'ailleurs été ministre-conseiller. Ses postes les plus récents à Ottawa comprennent celui de directeur des Contrôles à l'importation, ainsi que de la Planification de la politique commerciale.



MANUGE, Grant

Consul et délégué commercial principal à Milan (Italie).

Il s'agit d'une quatrième affectation à l'étranger pour M. Manuge; ses trois précédentes étant Bogota, Hong Kong et Beijing. Entre autres choses, il a été directeur des communications pour l'Association canadienne des exportateurs, et directeur adjoint à la Direction de la Chine.



McFARLANE, Keith

Conseiller commercial à Lisbonne (Portugal).

M. McFarlane a débuté sa carrière à la fonction publique en tant qu'agent à l'Expansion du commerce pour l'agriculture, les pêcheries et l'alimentation, poste qu'il a occupé pendant quinze ans. Il a par la suite travaillé en tant que



délégué commercial à Caracas, Bucarest, Wellington, Auckland, et pour d'autres ministères à Ottawa.

McNAIRNAY, Harold

Consul et délégué commercial principal à Hambourg (Allemagne).

Des villes telles Djakarta, Lima, San Jose et Tokyo ont accueilli M. McNairnay à titre de délégué commercial. Il a aussi travaillé à Ottawa, entre autres comme directeur adjoint, respectivement à l'Expansion du commerce avec l'Amérique du Sud et à la Direction du Moyen-Orient.



PETERSON, Deborah

Vice-consul et déléguée commerciale adjointe à Munich (Allemagne).

M^{me} Peterson en est à son premier mandat à l'étranger. Depuis son arrivée au Ministère, elle a occupé des postes à la Direction de l'Europe de l'Est, et de l'Europe centrale.



POUND, William H.

Ministre-conseiller aux affaires économiques et commerciales à Rome (Italie).

La carrière de délégué commercial a amené M. Pound à Lima, Amman, São Paulo et au Koweït. De plus, il a été directeur adjoint au Commerce avec l'Amérique latine et les Antilles.



REISSNER, Leslie T.

Premier secrétaire aux affaires commerciales à Berlin (Allemagne).

Il s'agit d'une troisième affectation à l'étranger pour M. Reissner, ses deux autres étant Beijing et Hong Kong. À Ottawa, il a œuvré pour les Directions de la Communauté européenne, de l'Europe du Sud, ainsi que de l'environnement.



REYNOLDS, Tracy

Troisième secrétaire aux affaires commerciales à Moscou (Russie).

M. Reynolds en est à sa première expérience au sein du Service des délégués commerciaux.



ROBERT, Denis

Conseiller commercial à Paris (France).

M. Robert a commencé sa carrière dans la fonction publique en tant que stagiaire au Parlement, et par la suite comme associé de recherche à l'Institut des relations intergouvernementales. Avant d'entamer son deuxième mandat à l'étranger, il était à la Direction de la Communauté européenne et de la politique commerciale.



SCHOFIELD, John R.

Consul et délégué commercial principal à Düsseldorf (Allemagne).

M. Schofield a consacré la première moitié de sa carrière à la promotion du tourisme au Canada, en passant par New York, Dallas, Los Angeles, Francfort, et Saskatoon. Il a ensuite occupé divers postes à Ottawa dans plusieurs secteurs pour les Directions du développement du commerce et la promotion de l'investissement.



SCOTT, Jon

Consul et délégué commercial principal à Munich (Allemagne).

Le métier de délégué commercial a amené M. Scott à séjourner dans des villes aussi différentes que Tunis, Caracas, Bonn, Djakarta, Canberra et Dacca. Plus près de nous, il a occupé de nombreux postes de direction, entre autres aux Relations avec l'Asie et le Pacifique Sud et à la Coordination fédérale-provinciale.



Voir page 12 — Les délégués commerciaux